

150981

Standlupe LED

Bedienungsanleitung 2

Stand magnifying glass LED

Operating instructions 3

Loupe sur pied à LED

Mode d'emploi 4

Lente di ingrandimento da tavolo con LED

Istruzioni per l'uso 5

Lupa de pie LED

Instrucciones de uso 6

LED álló nagyítóhoz

Használati utasítás 7

Lupa stojąca LED

Instrukcja obsługi 8

Lupă verticală cu LED

Instrucțiuni de utilizare 9

Sabit büyülteç LED

Kullanım kılavuzu 10

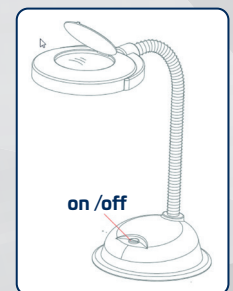
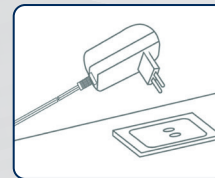
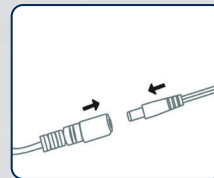


150981 STANDLUPE LED Bedienungsanleitung



Instruktionen zum Aufbau

- Nehmen Sie die Stand-Lupe aus der Verpackung und stellen Sie sie auf eine flache Oberfläche.
- Kontrollieren Sie alle Teile.
- Justieren Sie den Hals und die Neigung der Lampe in die gewünschte Position.
- Verbinden Sie das Netzteil mit dem Lampenkabel, stecken Sie das Netzteil in die Steckdose (100-240V) und schalten Sie die Lampe ein.



Technische Daten

Standlupe mit integrierter LED-Beleuchtung.
Die Abbildung ist randscharf und verzerrungsfrei.

Merkmale

SMD LED Beleuchtungsring mit 24 LED (weiss) 4.5W
LED Lebensdauer 50'000 Std.
Glaslinse, 3 Dioptrien
Schutzkappe für Glaslinse
Flexibler Schwanenhals
Stabiler Lampenfuß Ø 160 mm
Hauptschalter am Lampenfuß
Betriebstemperatur – 10°... + 40°

! Warnhinweise für den sicheren Betrieb

- Niemals direkt in die LED-Beleuchtung blicken (Verletzungsgefahr für Augen)
- Betreiben Sie die Lampe nie ohne installierte LED-Schutzabdeckung
- Gerät niemals zerlegen oder modifizieren
- Gerät gegen Flüssigkeiten und Feuchtigkeit schützen
- Gerät von entzündlichen Materialien fernhalten
- Gerät von Gardinen, Stoffen und ähnlichen Materialien fernhalten
- Gerät von direktem Sonnenlicht fernhalten (Lupe bei Nichtgebrauch abdecken)
- Gerät vor mechanischen Beschädigungen schützen
- Gerät bei Überhitzung sofort vom Stromkreis trennen – Netzstecker ziehen
- Kippen Sie die Lampe nicht rückwärts
- Heissen Lampenkopf oder Gehäuse im Falle einer Überhitzung nicht berühren
- Gerät darf nur ordnungsgemäss entsorgt werden

Vergrößerung	Linsengrösse	Reflektorgrösse	Lichtstrom	Lichttemperatur	Armlänge	Farbe	Gewicht
	mm	mm	lm	K	mm		kg
1.75 x	Ø 85	Ø 135	270	4500...5000	290	schwarz	1.05

Lieferumfang:

Geliefert komplett mit Kabel und Netzgerät

Reparaturen

Sollte das Gerät defekt sein, so wenden Sie sich bitte an unser Servicecenter → Servicecenter@brw.ch

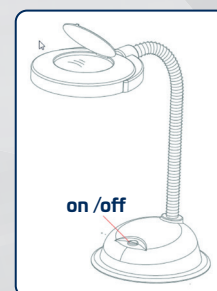
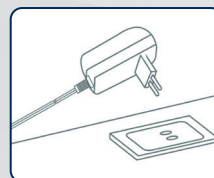
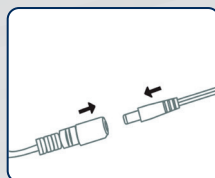
150981 STAND MAGNIFYING GLASS LED

Operating Instructions



Instructions for assembly

- Remove the stand magnifying glass from its packaging and place it on a flat surface.
- Check all parts.
- Adjust the neck and the inclination of the lamp in the desired position.
- Connect the power supply to the lamp cable, plug the power supply into the power point (100-240V) and turn on the lamp.



Technical data

Stand magnifying glass with integrated LED lighting.
The image is sharply contoured and distortion free.

Features

SMD LED lighting ring with 24 LED (white) 4.5W
LED life span 50,000 hrs.
Glass lens, 3 dioptries
Protective cap for glass lens
Flexible gooseneck
Stable lamp base Ø 160 mm
Main switch on lamp base
Operating temperature – 10°... + 40°



Warnings for safe operation

- Never look directly into the LED light (risk of eye injury)
- Never operate the lamp without installed LED protection cover
- Never disassemble or modify the device
- Protect the device against liquids and moisture
- Keep device away from flammable materials
- Keep device away from curtains, fabrics and similar materials
- Keep device away from direct sunlight (cover magnifying glass when not in use)
- Protect device against mechanical damage
- Disconnect the device immediately from the circuit in case of overheating - detach the mains plug
- Do not touch the lamp head or housing in case of overheating
- Do not tilt the lamp backwards
- Dispose of the device properly

Magnification	Lens size	Reflector size	Luminous flux	Colour temperature	Gooseneck length	Colour	Weight
	mm	mm	lm	K	mm		kg
1.75 x	Ø 85	Ø 135	270	4500...5000	290	black	1.05

Delivery content:

Complete with cable and power supply

Repairs

If the device is defective, please contact our service centre → Servicecenter@brw.ch

150981 LOUPE SUR PIED À LED

Mode d'emploi



Instructions pour le montage

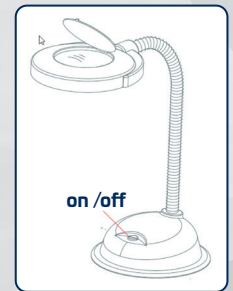
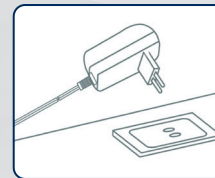
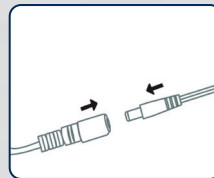
- Retirez la loupe sur pied de l'emballage et placez-la sur une surface plane.
- Contrôlez toutes les pièces.
- Réglez le col-de-cygne et l'inclinaison de la lampe dans la position souhaitée.
- Raccordez le bloc d'alimentation au câble de la lampe, branchez le bloc d'alimentation sur la prise de courant (100-240 V) puis allumez la lampe.

Caractéristiques techniques

Loupe sur pied avec éclairage à LED intégré
La figure est très nette sur les bords et sans distorsion.

Caractéristiques

Anneau de lumière à LED SMD avec 24 LED (blanches) 4,5 W
Durée de vie des LED 50 000 heures
Lentille en verre, 3 dioptries
Capuchon de protection pour lentille en verre
Col-de-cygne flexible
Lampe à socle robuste, Ø 160 mm
Interrupteur principal sur le socle de la lampe
Température de service – 10 à + 40 °C



Avertissements pour une exploitation en toute sécurité

- Ne jamais directement regarder dans l'éclairage à LED (danger de lésion des yeux)
- En l'absence du couvercle de protection des LED, n'allumez jamais la lampe.
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil
- Protéger l'appareil contre les liquides et l'humidité
- Maintenir l'appareil à l'écart des substances inflammables
- Maintenir l'appareil à l'écart des rideaux, tissus et matériaux similaires
- Ne pas exposer l'appareil au rayonnement solaire direct (recouvrir la loupe lorsqu'elle n'est pas utilisée)
- Protéger l'appareil contre les dommages mécaniques
- En cas de surchauffe, immédiatement débrancher l'appareil du circuit électrique – débrancher la fiche de secteur
- En cas de surcharge, ne pas toucher la tête brûlante ou le boîtier chaud de la lampe
- Ne basculez pas la lampe vers l'arrière.
- Exclusivement éliminer l'appareil de manière réglementaire

Grossissement	Taille de la lentille	Taille du réflecteur	Flux lumineux	Température de couleur	Longueur du bras	Couleur	Poids
	mm	mm	lm	K	mm		kg
1.75 x	Ø 85	Ø 135	270	4500...5000	290	noir	1.05

Contenu de la livraison :

Livraison complète avec câble et bloc d'alimentation

Réparations

En cas de panne de l'appareil, veuillez contacter notre centre S.A.V → Servicecenter@brw.ch

150981

LENTE DI INGRANDIMENTO DA TAVOLO CON LED

Manuale d'uso



Istruzioni per il montaggio

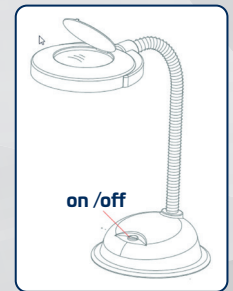
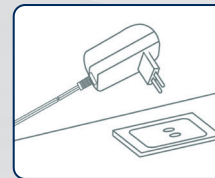
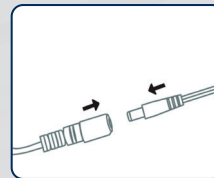
- Estrarre la lente di ingrandimento da tavolo dalla confezione e posizionarla su una superficie piana.
- Controllare tutti i componenti.
- Regolare il collo e l'inclinazione della lampada a seconda delle proprie esigenze.
- Collegare l'alimentatore al cavo della lampada, inserire la spina dell'alimentatore nella presa di corrente (100-240 V) e accendere la lampada.

Dati tecnici

Lente di ingrandimento da tavolo con illuminazione LED integrata. L'immagine presenta contorni definiti ed è priva di alterazioni.

Caratteristiche

Anello LED SMD con 24 LED (bianchi); 4,5 W
 Durata LED: 50.000 ore
 Lente in vetro, 3 diottrie
 Coperchio di protezione per la lente in vetro
 Collo di cigno flessibile
 Base lampada stabile con Ø di 160 mm
 Interruttore generale alla base della lampada
 Temperatura d'esercizio: da -10° a +40°



Avvertenze di sicurezza per l'utilizzo

- Non guardare mai direttamente la luce del LED (rischio di lesioni agli occhi)
- Non utilizzare mai la lampada in assenza del coperchio di protezione del LED
- Non smontare né manomettere mai l'apparecchio
- Proteggere l'apparecchio da liquidi e umidità
- Tenere l'apparecchio lontano da materiali infiammabili
- Tenere l'apparecchio lontano da tende, tessuti e materiali simili
- Tenere l'apparecchio lontano dalla luce diretta del sole (in caso di non utilizzo, coprire la lente di ingrandimento)
- Proteggere l'apparecchio da danni meccanici
- In caso di surriscaldamento, interrompere subito l'alimentazione staccando la spina di rete
- In caso di surriscaldamento, non toccare la testa della lampada né l'alloggiamento esterno
- Non inclinare la lampada all'indietro
- Smaltire l'apparecchio in conformità alle disposizioni di legge

Ingrandimento	Dimensioni lente	Dimensioni riflettore	Flusso luminoso	Temperatura luce	Lunghezza braccio	Colore	Peso
	mm	mm	lm	K	mm		kg
1.75 x	Ø 85	Ø 135	270	4500...5000	290	nero	1.05

Fornitura:

Prodotto fornito completo di cavo e alimentatore

Riparazioni

Se l'apparecchio dovesse essere difettoso, rivolgersi al nostro centro servizi → Servicecenter@brw.ch

150981 LUPA DE PIE LED

Instrucciones de uso



Instrucciones de montaje

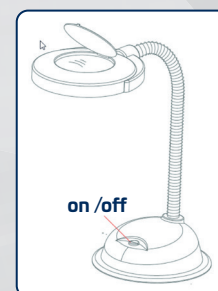
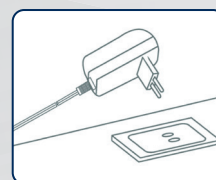
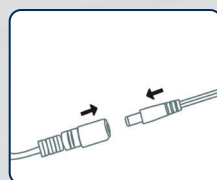
- Extraiga la lupa de pie de la caja y colóquela sobre una superficie plana.
- Revise todas las piezas
- Ajuste la posición del cuello y la inclinación de la lámpara a sus preferencias.
- Conecte el cable de la lámpara a la fuente de alimentación y, a continuación, conecte la fuente de alimentación a una toma de corriente (100-240 V) y encienda la lámpara.

Datos técnicos

Lupa de pie con iluminación LED integrada.
La imagen es nítida y sin distorsión.

Características

Anillo de iluminación LED SMD con 24 LED (blancos): 4,5 W
Vida útil de los LED: 50 000 h
Lente de cristal, 3 dioptrías
Tapa de protección de la lente de cristal
Cuello de cisne flexible
Pie de lámpara estable: Ø 160 mm
Interruptor principal en el pie de la lámpara
Temperatura de funcionamiento: - 10° ... + 40°



Advertencias de seguridad:

- No se debe mirar nunca directamente a la luz LED (podría sufrir lesiones en la vista)
- La lámpara no debe utilizarse nunca sin la cubierta protectora de los LED
- No se debe intentar desarmar ni modificar el aparato
- El aparato debe protegerse adecuadamente de los líquidos y la humedad
- El aparato debe mantenerse alejado de los materiales inflamables
- El aparato debe mantenerse alejado de cortinas, tejidos y otros materiales similares
- El aparato debe mantenerse fuera de la luz directa del sol (la lupa debe taparse cuando no se utilice)
- El aparato debe protegerse adecuadamente para que no resulte dañado
- Si se sobrecalienta el aparato, debe desconectarse inmediatamente de la corriente eléctrica extrayendo la clavija de la toma de corriente
- Debe tenerse mucho cuidado de no tocar la cabeza ni la carcasa de la lámpara cuando estén calientes
- La lámpara no debe inclinarse hacia atrás
- El aparato debe eliminarse de conformidad con la normativa

Aumento	Tamaño de la lente	Tamaño del reflector	Corriente para iluminación	Temperatura de la luz	Longitud del brazo	Color	Peso
	mm	mm	lm	K	mm		kg
1.75 x	Ø 85	Ø 135	270	4500...5000	290	negro	1.05

Volumen de suministro:

El aparato se suministra completo con el cable y la fuente de alimentación

Reparaciones

Si el aparato sufre una avería, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente → Servicecenter@brw.ch

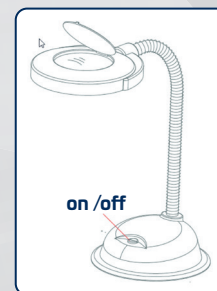
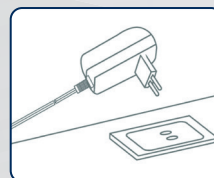
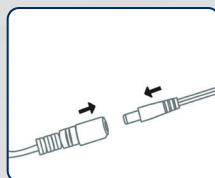
150981 LED ÁLLÓ NAGYÍTÓHOZ

Használati utasítás



Utasítások az összeszereléshez

- Vegye ki az álló nagyítót a csomagolásból, majd helyezze egy sík felületre.
- Ellenőrizze a komponenseket.
- Állítsa be igény szerint a nyakat és a lámpa dőlését.
- Kösse össze a hálózati tápegységet a lámpa kábelével, csatlakoztassa a hálózati tápegységet a dugaszolóaljzatra (100–240 V), majd kapcsolja be a lámpát



Műszaki adatok

Álló nagyító integrált LED világítással.
A leképezés rendkívül éles és torzításmentes.

Jellemzők

SMD LED világító gyűrű 24 LED-del (fehér), 4.5 W
LED élettartam – 50 000 óra
üveglencse, 3 dioptriás
védősapka az üveglencséhez
rugalmas hattyúnyak
stabil láb, Ø 160 mm
főkapcsoló a lábon
üzemi hőmérséklet – 10° ... + 40°



Figyelmeztetések a biztonságos használathoz

- Soha ne nézzen közvetlenül a LED világításba (szemsérülés veszélye)
- Soha ne használja a lámpát felszerelt LED védőburkolat nélkül
- Soha ne szerelje szét vagy módosítsa az eszközt
- Folyadékotól és nedvességtől óvandó
- Tartsa távol az eszközt gyúlékony anyagoktól
- Tartsa távol az eszközt függönyöktől, anyagoktól és hasonlóktól
- Közvetlen napsugárzástól óvandó – ha nem használják, a nagyítót le kell takarni
- Mechanikai sérülésektől óvandó
- Túlmelegedés esetén az eszközt azonnal le kell választani az áramhálózatról – ki kell húzni a hálózati dugaszt
- Túlmelegedés esetén ne érintse meg a forró lámpafejet vagy házat
- Ne billentse hátrafelé a lámpát
- Csak szabályszerűen ártalmatlanítható

Nagyítás	Lencseméret	Reflektorméret	Fényáram	Fényhőmérséklet	Karhossz	Szín	Súly
	mm	mm	lm	K	mm		kg
1.75 x	Ø 85	Ø 135	270	4500...5000	290	fekete	1.05

Szállítási terjedelem:

Kábellel és tápegységgel együtt szállítva.

Javítások

Az eszköz meghibásodása esetén forduljon a szervizközpontunkhoz → Servicecenter@brw.ch

150981 LUPA STOJĄCA LED

Instrukcja obsługi



Instrukcja montażu

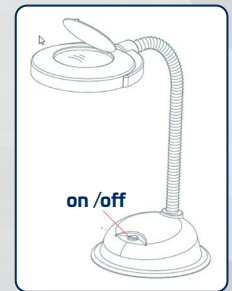
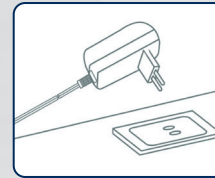
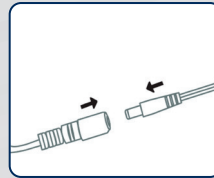
- Lupę stojącą wyjąć z opakowania i ustawić na płaskiej powierzchni.
- Skontrolować wszystkie części.
- Wysięgnik i nachylenie lampy wyregulować w pożądaną pozycję.
- Przewód lampy podłączyć do zasilacza, zasilacz włożyć do gniazdka sieciowego (100–240 V) i włączyć lampę.

Dane techniczne

Lupa stojąca ze zintegrowanym oświetleniem LED.
Obraz odznacza się ostrymi krawędziami i brakiem zniekształceń.

Charakterystyka

Pierścień oświetleniowy SMD LED z 24 LED (biały) 4,5 W
Żywotność LED 50 000 h
Szkłana soczewka, 3 dioptrie
Osłona szklanej soczewki
Elastyczny wysięgnik
Stabilna stopa lampy Ø 160 mm
Wyłącznik główny na stopie lampy
Temperatura robocza -10°C ... +40°C



Ostrzeżenia dla bezpiecznej eksploatacji

- Nigdy nie patrzeć bezpośrednio w kierunku oświetlenia LED (niebezpieczeństwo uszkodzenia wzroku)
- Lampy nigdy nie używać bez zamontowanej osłony ochronnej LED
- Nigdy nie demontować lub modyfikować urządzenia
- Urządzenie chronić przed płynami i wilgocią
- Urządzenie ustawiać z dala od palnych materiałów
- Urządzenie ustawiać z dala od zasłon, tkanin i podobnych materiałów
- Urządzenie chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym (lupę zastaniać, kiedy nie jest używana)
- Urządzenie chronić przed uszkodzeniami mechanicznymi
- W przypadku przegrzania urządzenia natychmiast odłączyć je od zasilania – odłączyć wtyczkę sieciową
- Gorącą głowicę lampy lub obudowy nie dotykać w przypadku przegrzania
- Nie przechylać lampy do tyłu
- Urządzenie wolno utylizować wyłącznie zgodnie z przepisami

Powiększenie	Wielkość soczewki	Wielkość reflektora	Strumień światła	Temperatura światła	Długość wysięgnika	Kolor	Masa
	mm	mm	lm	K	mm		kg
1,75 x	Ø 85	Ø 135	270	4500...5000	290	czarny	1,05

Zakres dostawy:

Dostarczana kompletna z przewodem i zasilaczem sieciowym

Naprawy

W przypadku awarii urządzenia prosimy o kontakt z naszym centrum serwisowym → Servicecenter@brw.ch

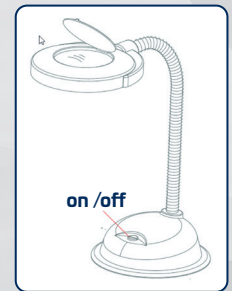
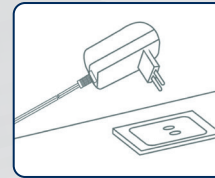
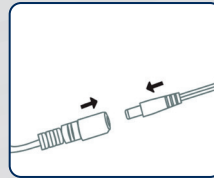
150981 LUPĂ VERTICALĂ CU LED

Instrucțiuni de utilizare



Instrucțiuni de montare

- Scoateți lupa verticală din ambalaj și așezați-o pe o suprafață netedă.
- Verificați toate piesele.
- Ajustați gâtul și înclinarea lămpii în poziția dorită.
- Conectați blocul de alimentare cu cablul lămpii, introduceți blocul de alimentare în priză (100-240V) și aprindeți lampa.



Date tehnice

Lupă verticală cu sistem integrat de iluminare cu LED.
Imaginea are conturul bine definit și nu este distorsionată.

Caracteristici

Inel de iluminare SMD LED cu 24 de LED-uri (alb) 4,5W
Durată de serviciu LED 50'000 de ore
Lentilă din sticlă, 3 dioptrii
Capac de protecție pentru lentila din sticlă
Gât flexibil, încovoabil
Picior stabil al lămpii Ø 160 mm
Întreprupător principal la piciorul lămpii
Temperatura de funcționare – 10°... + 40°



Avertismente pentru o funcționare în siguranță

- Să nu priviți niciodată direct în lumina LED-ului (pericol de leziuni la nivelul ochilor)
- Să nu utilizați niciodată lampa fără masca de protecție pentru LED montată
- Să nu dezasamblați și să nu modificați niciodată aparatul
- Protejați aparatul de lichide și umezeală
- Țineți aparatul la distanță de materiale inflamabile
- Țineți aparatul la distanță de perdele, stofe sau alte materiale similare
- Feriți aparatul de expunerea directă la radiația solară (dacă nu utilizați lupa, acoperiți-o)
- Protejați aparatul de deteriorări mecanice
- În caz de încălzire excesivă, decuplați imediat aparatul de la alimentarea electrică – Scoateți ștecărul din priză
- Nu atingeți capul lămpii sau carcasa fierbinte în caz de încălzire excesivă
- Nu înclinați lampa spre spate
- Aparatul poate fi eliminat la deșeurile numai conform prevederilor

Mărire	Mărimea lentilei	Mărimea reflectorului	Flux luminos	Temperatura luminii	Lungime braț	Culoare	Greutate
	mm	mm	lm	K	mm		kg
1,75 x	Ø 85	Ø 135	270	4500...5000	290	negru	1.05

Pachet de livrare:

Livrat complet cu cablu și bloc de alimentare

Reparații

Dacă aparatul este defect, vă rugăm să vă adresați Centrului nostru de service → Servicecenter@brw.ch

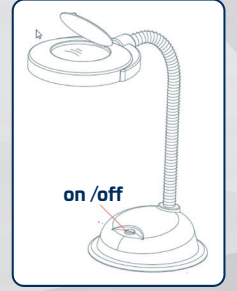
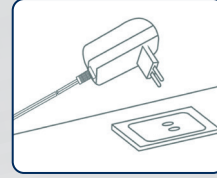
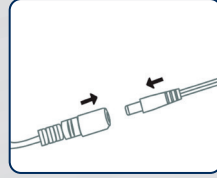
150981 SABIT BÜYÜLTEÇ LED

Kullanma Kılavuzu



Kurma Talimatı

- Sabit büyülteçi ambalajından çıkarınız ve düz bir yere koyunuz.
- Bütün parçaları kontrol ediniz.
- Boğaz kısmını ve lambanın eğimini istenilen pozisyona göre ayarlayınız.
- Şarj aletini lamba kablosuna bağlayınız, şarj aletini prize (100-240 V) takınız ve lambayı çalıştırınız.



Teknik veriler

Entegre LED aydınlanmalı sabit büyülteç.
Resim keskin kenarlı ve deformatsyonsuzdur.

Özellikleri

SMD LED Aydınlatma halkası, 24 LED (beyaz) 4.5 W
LED ömrü 50.000 saat
Cam mercek, 3 Dioptrin
Cam mercek için koruyucu kapak
Esnek boyun kısmı
Dengeli lamba ayağı Ø 160 mm
Lamba ayağında ana şalter
Çalıştırma ısısı - 10 derece... + 40°



Emniyetli çalışma için uyarılar

- Hiçbir zaman direkt LED ışığına bakmayınız (Göz yaralanmaları tehlikesi)
- Lambayı hiç bir zaman entegre olan LED koruyucu kapaksız çalıştırmayınız
- Cihazı hiç bir zaman parçalarına ayırmayınız veya değiştirmeyiniz
- Cihazı sıvılara ve neme karşı koruyunuz
- Cihazı yanıcı maddelerden uzak tutunuz
- Cihazı perdelerden, kumaşlardan ve benzeri maddelerden uzak tutunuz
- Cihazı direkt güneş ışınlarından uzak tutunuz. (Büyülteçin kullanılmadığında üstünü kapatınız)
- Cihazı mekanik hasarlardan koruyunuz
- Cihazı aşırı ısınmada, derhal devreden çıkarınız. Fişi prizden çekiniz
- Sıcak lamba kafasına veya muhafazaya aşırı ısınmada katıyen el sürmeyiniz
- Lambayı geriye doğru devirmeyiniz
- Cihazı talimata uygun bir şekilde atık madde yapınız

Büyülte	Mercek büyüklüğü	Reflektör büyüklüğü	Işık	Işık ısısı	Kol uzunluğu	Renk	Ağırlık
	mm	mm	lm	K	mm		kg
1.75 x	Ø 85	Ø 135	270	4500...5000	290	siyah	1.05

Paket içindekiler

Cihaz, kablo ve şarj aleti

Tamirler

Cihaz arızalı ise, Servis Merkezimize başvurunuz → Servicecenter@brw.ch